

Vaša práčka

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre moderný, vysokokvalitný domáci spotrebič značky Bosch. Táto práčka sa vyznačuje úspornou spotrebou vody a energie.

Každý spotrebič, ktorý opúšťa náš výrobný podnik, sa starostlivo preskúša z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, náhradných dieloch, službách a našom príslušenstve nájdete na našich internetových stránkach www.bosch-home.com alebo kontaktujte naše stredisko servisnej služby.

Kontaktné údaje pre všetky krajiny nájdete v priloženom zozname servisných služieb.

Likvidácia v súlade predpismi na ochranu životného prostredia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpade elektrických a elektronických zariadení - OEEZ (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica stanovuje rámec platný pre zber a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení v EÚ.

Obsah

■ Použitie na určený účel	1
■ Programy	1
■ Nastavenie a prispôsobenie programu	3
■ Pranie	3/4
■ Po vypraní	4
■ Individuálne nastavenia	5/6
■ Dôležité pokyny	6
■ Prehľad programov	7
■ Bezpečnostné pokyny	8
■ Hodnoty spotreby	8
■ Ošetrovanie	9
■ Upozornenia na displeji	9
■ Údržba	10
■ Čo robiť, keď...?	11

Ochrana životného prostredia/pokyny na úsporu

- Použite len maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predprania.
- Prací prostriedok dávajte podľa údajov výrobcu a tvrdosti vody.
- Ak sa bielizeň následne bude sušiť v sušičke, počet otáčok pri odstreďovaní zvolte podľa príslušného návodu výrobcu sušičky.

Použitie na určený účel

- výlučne na používanie v domácnosti,
- na pranie textílií vhodných na pranie v práčke a vlny určenej na ručné pranie v pracom roztoku,
- na prevádzku so studenou alebo studenou a teplou (max. 60 °C) pitnou vodou (v závislosti od modelu) a použitím bežne dostupných pracích a ošetrovacích prostriedkov, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.

- ! Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené na strane 8!
- Nenechávajte deti pri práčke bez dozoru.
- Deti a nepoučené osoby nesmú používať práčku.
- Domáce zvieratá držte v dostatočnej vzdialenosti od práčky.

Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu a osobitného návodu na inštaláciu!

Programy

Podrobný prehľad programov → strana 7. Teplotu a počet otáčok pri odstreďovaní možno individuálne zvoliť, v závislosti od zvoleného programu a aktuálneho priebehu programu.

Cottons (bavlna)	odolné textílie
+ Prewash (+ predpranie)	odolné textílie, predpranie
Easy-Care (ľahko ošetrovateľné textílie)	ľahko ošetrovateľné textílie
+ Prewash (+ predpranie)	ľahko ošetrovateľné textílie, predpranie
Mix (rýchly/mix)	rôzne druhy bielizne
Delicate/Silk (jemné/hodváb)	jemné textílie s možnosťou prania
Wool (vlna)	vlna vhodná na ručné/strojové pranie
Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie)	bielizeň na ručné pranie, Aktivované tlačidlo (plus plákanie); má sa len odstreďiť, deaktivujte tlačidlo
Empty (odčerpávanie vody)	odčerpávanie vody z plákania (bez záverečného odstreďovania)
SuperQuick 15' (extra krátky program)	krátky program
Dark Wash (ľahko ošetrovateľné textílie plus)	tmavé textílie
Shirt/Blouses (Blúzy/košeľe)	košeľe bez žehlenia
Down (Perie)	prateľné textílie plnené perím → strana 6
Sports, Fitness (športové oblečenie)	textílie z mikrovlákná, prádlo nepláčajte v aviváži
Sensitive (senzitivné)	odolné textílie

Príprava

! Inštaláciu vykonajte odborné podľa zvláštného návodu na inštaláciu.

Skontrolujte spotrebič

- Poškodený spotrebič neuvádzajte do prevádzky!
- Informujte váš zákaznicky servis!

Zasuňte sieťovú zástrčku

! Len suchými rukami! Uchopte len zástrčku!

Otvorte vodovodný kohútik

Vložka na tekutý prací prostriedok (v závislosti od modelu) → strana 6
Náсыпка II: prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovač, bieliací prostriedok, odstraňovač škvrín
Náсыпка III: aviváž, škrob
Náсыпка I: prací prostriedok na predpranie

Pranie

Príprava jedno pranie uskutočnite bez bielizne → strana 9.

Triedenie a vkladanie bielizne

Dodržiavajte pokyny na ošetrovanie bielizne od výrobcu! Podľa údajov na etiketách s informáciami o ošetrovaní textílií. Roztriedte podľa druhu, farby, znečistenia a teploty. Neprekročte povolené množstvo náplne → strana 7.

Plnenie prostriedkov na pranie a ošetrovanie

Dávkovanie podľa: množstva bielizne, znečistenia, tvrdosti vody (informácie vám poskytne príslušný vodárenský podnik) a údajov výrobcu. Pri modeloch bez vložky na tekutý prací prostriedok: Tekutý prací prostriedok naplňte do príslušnej dávkovacej odmerky a vložte do bubna.

! **Husté aviváže a tvarovacie prostriedky zriedte vodou. Predídete upchatiu.**

Nastavenie a prispôsobenie programu**

! **Keď na displeji svieti symbol , detská poistka je aktívna → deaktivujte, strana 5. Prídavné funkcie a tlačidlá voľby → Individuálne nastavenia, strana 5.

Zvoľte Start/Reload (štart/pridanie bielizne)

! Všetky tlačidlá majú vysokú citlivosť, stačí ľahký dotyk! Pri dlhšom dotyku (odložený štart) tlačidla odloženého štartu sa spustí automatický priebeh možností nastavenia.

! Volič programov na zapnutie a vypnutie spotrebiča a na voľbu programu. Otáčanie je možné v oboch smeroch.

Zásuvka na prací prostriedok s náсыpkami I, II, III
 Bubon
 Ovládací panel
 Dvierka plniaceho otvoru
 Servisná klapka

Vyberanie bielizne

Otvorte dverka plniaceho otvoru a vyberte bielizeň. Ak je aktívna funkcia (bez záverečného odstreďovania): Volič programov nastavte na **Empty (odčerpávanie vody)** alebo zvolte počet otáčok pri odstreďovaní. Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

- Prípadné cudzie predmety odstráňte - nebezpečenstvo korózie.
- Dvierka plniaceho otvoru a zásuvku na prací prostriedok nechajte otvorenú, aby zvyšná voda mohla vyschnúť.

Zatvorte vodovodný kohútik

Pri modeloch s Aqua Stop nie je potrebné → Upozornenia v návode na inštaláciu.

Vypnutie

Volič programov nastavte na **Off (vyp.)**.

Skončenie programu, keď...

...tlačidlo Start/Reload (štart/pridanie bielizne) je vypnuté a na displeji sa objaví - - . Upozornenie Ak je osvetlenie displeja vypnuté, stlačte ľubovoľné tlačidlo → Režim energetickej úspory, strana 5.

Zrušenie programu

Pri programoch prania pri vysokej teplote:
 - Vychladnúť bielizeň: Zvoľte **Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie)**.
 - Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.
 Pri programoch prania pri vysokej teplote:
 - Zvoľte program **Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie)** (deaktivujte tlačidlo (plus plákanie) alebo **Empty (odčerpávanie vody)**).
 - Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

Zmena programu, keď...

...bol omylom zvolený nesprávny program:
 - zvolte nový program.
 - Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Nový program sa spustí od začiatku.

Pridanie bielizne, keď... → strana 5

...bolo zvolené **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)** a na displeji svietia **obidva** symboly + . Pri **RD** sa nedajú dverka plniaceho otvoru otvoriť. Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

Individuálne nastavenia

Tlačidlá voľby

Pred a počas priebehu zvoleného programu môžete zmeniť počet otáčok pri odstreďovaní a teplotu. Účinky budú závisieť od aktuálneho priebehu programu.

(teplota °C)

Teplotu prania môžete kedykoľvek zmeniť. Maximálna voliteľná teplota závisí od aktuálne nastaveného programu.

(odložený štart)

Po zvolení programu sa zobrazuje príslušný čas trvania programu. Štart programu môžete pred začatím programu odložiť. Odložený štart možno nastaviť v krokoch po hodinách, max. 24 h. Tlačidlo (odložený štart) stlačíte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaný počet hodín (h=hodina). Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

(Počet otáčok pri odstreďovaní v ot/min/ (bez záverečného odstreďovania))

Zobrazovaný počet otáčok pri odstreďovaní môžete kedykoľvek zmeniť. Maximálny voliteľný počet otáčok závisí od modelu a aktuálne nastaveného programu.

Prídavné funkcie → Prehľad programov, strana 7

SpeedPerfect Na pranie s kratším časom s porovnateľnou účinnosťou prania ako pri štandardnom programe. Maximálne množstvo náplne → Prehľad programov, strana 7.

EcoPerfect Pre úsporu energie s porovnateľnou účinnosťou prania ako pri štandardnom programe.

(ľahké žehlenie) Špeciálny priebeh odstreďovania s následným prevzdušnením. Šetrné záverečné odstreďovanie - zvyšková vlhkosť bielizne mierne zvýšená.

(plus plákanie) Prídavné plákanie. Program vhodný pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo na ďalšie zlepšenie výsledku plákania.

Detská poistka

Zaistenie práčky proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií. **ZAP/VYP:** po spustení/skončení programu držte cca 5 sekúnd stlačené **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Upozornenie: Detská poistka môže zostať aktivovaná až do nasledujúceho spustenia programu aj po vypnutí práčky! Pred spustením programu potom detskú poistku deaktivujte a príp. znova aktivujte po spustení programu. Upozornenie:
 - Symbol svieti: detská poistka aktívna.
 - Symbol bliká: detská poistka aktívna a volič programov prestavený. Zrušeniu programu predídete tak, že volič programov nastavíte naspäť na východiskový program, symbol sa znova rozsvieti.

Pridanie bielizne

YES + Keď po spustení programu chcete priložiť do práčky bielizeň, stlačte tlačidlo **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Spotrebič overí, či je možné bielizeň pridať. **YES +** svietia: Prídanie bielizne je možné. **RD** bliká: Počkajte, kým sa nerozsvietia **YES +** . Upozornenie: Dvierka otvorte až vtedy, keď budú svietiť **obidva** symboly **YES +** . **RD**: Prídanie bielizne nie je možné. Upozornenie: Keď je vysoká hladina vody a/alebo teplota počas odstreďovania, zostanú dvierka plniaceho otvoru z bezpečnostných dôvodov zablokované. Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

Úsporný režim

Osvetlenie displeja zhasne po niekoľkých minútach, bliká **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Na aktiváciu osvetlenia stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Štart/pridanie bielizne

Na spustenie programu alebo pridanie bielizne a na aktiváciu/deaktiváciu detskej poistky.

Individuálne nastavenia

Signál

1. Aktivácia režimu nastavenia hlasitosti signálov
 nastavte na • 1 krok, displej svieti
 zvolte a podržte + 1 krok, uvoľnite

2. Nastavenie hlasitosti...
 Signály tlačidiel: • 1 krok, displej svieti
 Upozorňujúce signály: • 1 krok, displej svieti

Nastavenie hlasitosti*
 *prip. stlačte viackrát

Dôležité pokyny

- Setrenie bielizne a práčky**
- Pri dávkovaní všetkých pracích / pomocných a čistiacich prostriedkov dbajte bezpodmienečne na pokyny výrobcu.
 - Vyprádňte vrecká.
 - Dávajte pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.).
 - Jemnú bielizeň perte v sieťke/vrecúšku (pančuchy, záclony, podprsenky s kosticami).
 - Zipsy zatvorte, gombíky na obliečkach zapnite.
 - Piesok z vreciek a záhybov vykejfuje.
 - Koleska, príp. štipce zo záclon odstráňte alebo záclony zviažte do sieťky/vrecka.

Bielizeň s rôznym stupňom znečistenia

mierne: Novú bielizeň perte zvlášť. Nepredierajte. Príp. zvolte prídavnú funkciu **SpeedPerfect** .
 silno: Škrvny príp. vopred ošetríte. Vložte menej bielizne. Zvoľte program s predpraním.

Namáčanie

Do náсыпки II dajte aviváž/prací prostriedok podľa údajov výrobcu. Volič programov nastavte na **Cottons 30 °C (bavlna)** a zvolte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Príbližne po 10 minútach zvolte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**, aby ste pozastavili program. Keď má program pokračovať alebo sa má zmeniť, po požadovanej dobe namáčania znova stlačte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

Škrobenie

Na bielizeň by sa pred škrobením nemal použiť avivážny prostriedok. Škrobenie možno použiť pri všetkých pracích programoch s tekutým škrobom. Škrob dávajte podľa údajov výrobcu do náсыпки na aviváž (príp. predtým vyčistíte).

Farbenie / odfarbovanie

Farbenie vykonávajte len prostriedkami určenými na domáce farbenie. Soľ môže poškodiť ušachtlíciu oceľ! Dodržiavajte údaje výrobcu farbiaceho prostriedku! Bielizeň **neodfarbujte** v práčke!

Down (Perie)

Bielizeň by sa nemala ošetrovať avivážnym prostriedkom. Perte len oblečenie s páperovou výplňou, nie páperové vankúše alebo periny. Veľké kusy perte zvlášť. Dávajte malé množstvo pracieho prostriedku. Oblečenie potom vysušte v sušičke, aby ste predišli vzniku zhlukov páperia.

Vložka na tekutý prací prostriedok

v závislosti od modelu
 Aby ste mohli dávkovať tekutý prací prostriedok, umiestnite vložku:
 - Zásuvku na prací prostriedok celkom vyberte → strana 9.
 - Vložku posuňte dopredu a nechajte ju zapadnúť.
 Vložku nepoužívajte (posuňte dohora): Pri použití gélovitých pracích prostriedkov, pri programoch s predpraním **+ Prewash** a voliteľnou možnosťou ukončenia programu.

Vaša práčka

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre moderný, vysokokvalitný domáci spotrebič značky Bosch. Táto práčka sa vyznačuje úspornou spotrebou vody a energie.

Každý spotrebič, ktorý opúšťa náš výrobný podnik, sa starostlivo preskúša z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, náhradných dieloch, službách a našom príslušenstve nájdete na našich internetových stránkach www.bosch-home.com alebo kontaktujte naše stredisko servisnej služby.

Kontaktné údaje pre všetky krajiny nájdete v priloženom zozname servisných služieb.

Likvidácia v súlade predpismi na ochranu životného prostredia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpade elektrických a elektronických zariadení - OEEZ (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica stanovuje rámec platný pre zber a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení v EÚ.

Obsah

■ Použitie na určený účel	1
■ Programy	1
■ Nastavenie a prispôsobenie programu	3
■ Pranie	3/4
■ Po vypraní	4
■ Individuálne nastavenia	5/6
■ Dôležité pokyny	6
■ Prehľad programov	7
■ Bezpečnostné pokyny	8
■ Hodnoty spotreby	8
■ Ošetrovanie	9
■ Upozornenia na displeji	9
■ Údržba	10
■ Čo robiť, keď...?	11



Ochrana životného prostredia/pokyny na úsporu

- Použite len maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predprania.
- Prací prostriedok dávajte podľa údajov výrobcu a tvrdosti vody.
- Ak sa bielizeň následne bude sušiť v sušičke, počet otáčok pri odstreďovaní zvolte podľa príslušného návodu výrobcu sušičky.

Použitie na určený účel

- výlučne na používanie v domácnosti,
- na pranie textílií vhodných na pranie v práčke a vlny určenej na ručné pranie v pracom roztoku,
- na prevádzku so studenou alebo studenou a teplou (max. 60 °C) pitnou vodou (v závislosti od modelu) a použitím bežne dostupných pracích a ošetrovacích prostriedkov, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.



- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené na strane 8!
- Nenechávajte deti pri práčke bez dozoru.
- Deti a nepoučené osoby nesmú používať práčku.
- Domáce zvieratá držte v dostatočnej vzdialenosti od práčky.



Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu a osobitného návodu na inštaláciu!

Programy

Podrobný prehľad programov → strana 7.
Teplotu a počet otáčok pri odstreďovaní možno individuálne zvoliť, v závislosti od zvoleného programu a aktuálneho priebehu programu.

Cottons (bavlna)	odolné textílie
+ Prewash (+ predpranie)	odolné textílie, predpranie
Easy-Care (ľahko ošetrovateľné textílie)	ľahko ošetrovateľné textílie
+ Prewash (+ predpranie)	ľahko ošetrovateľné textílie, predpranie
Mix (rýchly/mix)	rôzne druhy bielizne
Delicate/Silk (jemné/hodváb)	jemné textílie s možnosťou prania
Wool (vlna)	vlna vhodná na ručné/strojové pranie
Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie)	bielizeň na ručné pranie, Aktivované tlačidlo (plus plákanie); má sa len odstrediť, deaktivujte tlačidlo
Empty (odčerpávanie vody)	odčerpávanie vody z plákania (bez záverečného odstreďovania)
SuperQuick 15' (extra krátky program)	krátky program
Dark Wash (ľahko ošetrovateľné textílie plus)	tmavé textílie
Shirt/Blouses (Blúzy/košele)	košele bez žehlenia
Down (Perie)	prateľné textílie plnené perím → strana 6
Sports, Fitness (športové oblečenie)	textílie z mikrovlákn, prádlo neplákejte v aviváži
Sensitive (senzitívne)	odolné textílie

Príprava



Inštaláciu vykonajte odborne podľa zvláštneho návodu na inštaláciu.



Skontrolujte spotrebič

- Poškodený spotrebič neuvádzajte do prevádzky!
- Informujte váš zákaznícky servis!

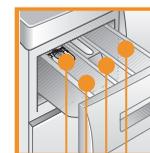


Zasuňte sieťovú zástrčku

- Len suchými rukami!
- Uchopte len zástrčku!



Otvorte vodovodný kohútik



Vložka na tekutý prací prostriedok (v závislosti od modelu) → strana 6

Násepka II: prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovač, bieliaci prostriedok, odstraňovač škvŕn

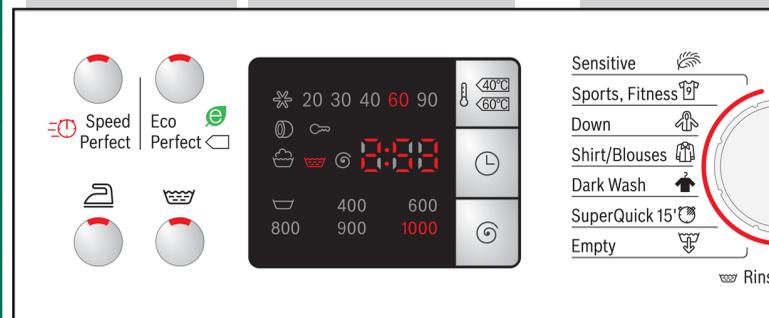
Násepka I: aviváž, škrob

Násepka I: prací prostriedok na predpieranie

Pridavné funkcie

Displej / tlačidlá voľby

Volič programu



* - 90 °C	⌋ (teplota)	Voľba teploty (* = ...)
1 - 24 h	⌚ (odložený štart)	Skončenie programu
⌋ - 1400*	⌚ (ot/min)	Voľba počtu otáčok alebo ⌋ (bez záverečného posledného plákania)
Ukazovateľ stavu		Ukazovatele priebehu programu (-0-)
		Detská poistka → ...
		Otvorte dverka plnia

Pred prvým práním
jedno pranie uskutočnite bez bielizne → strana 9.

Triedenie a vkladanie bielizne

Dodržiavajte pokyny na ošetrovanie bielizne od výrobcu!
Podľa údajov na etiketách s informáciami o ošetrovaní textílií.
Roztriedte podľa druhu, farby, znečistenia a teploty.
Neprekročte povolené množstvo náplne → strana 7.

Dodržiavajte dôležité upozornenia! → strana 6

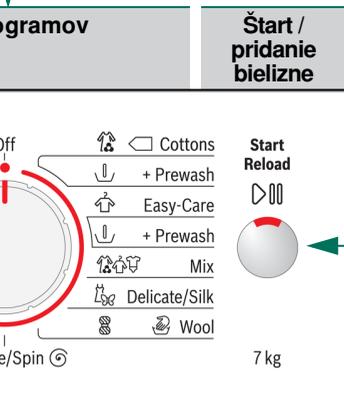
Vložte malé a veľké kusy bielizne spoločne.
Dvierka plniaceho otvoru zatvorte. Dbajte na to, aby ste bielizeň neprivilreli medzi dvierka plniaceho otvoru a gumené tesnenie.

Pranie prostriedkov na pranie a ošetrovanie

Dávkovanie podľa:
množstva bielizne, znečistenia, tvrdosti vody (informácie vám poskytne príslušný vodárenský podnik) a údajov výrobcu.
Pri modeloch bez vložky na tekutý prací prostriedok:
tekutý prací prostriedok naplňte do príslušnej dávkovacej odmerky a vložte do bubna.

i Husté aviváže a tvarovacie prostriedky zriedte vodou.
Predídete upchatiu.

Nastavenie a prispôsobenie programu**



i **Keď na displeji svieti symbol , detská poistka je aktívna → deaktivujte, strana 5.
Pridavné funkcie a tlačidlá voľby → Individuálne nastavenia, strana 5.

Zvoľte Start/Reload (štart/pridanie bielizne)

i Všetky tlačidlá majú vysokú citlivosť, stačí ľahký dotyk! Pri dlhšom dotyku  (odložený štart) tlačidla odloženého štartu sa spustí automatický priebeh možnosti nastavenia.

i Volič programov na zapnutie a vypnutie spotrebiča a na voľbu programu. Otáčanie je možné v oboch smeroch.

(studená)

u po...

pri odstreďovaní (* v závislosti od modelu) rečného odstreďovania, bielizeň zostane po vo vode, displej - - -)

hu programu:

odstreďovanie, trvanie, príp. skončenie

strana 5

plniaceho otvoru, pridajte bielizeň → strana 4, 5

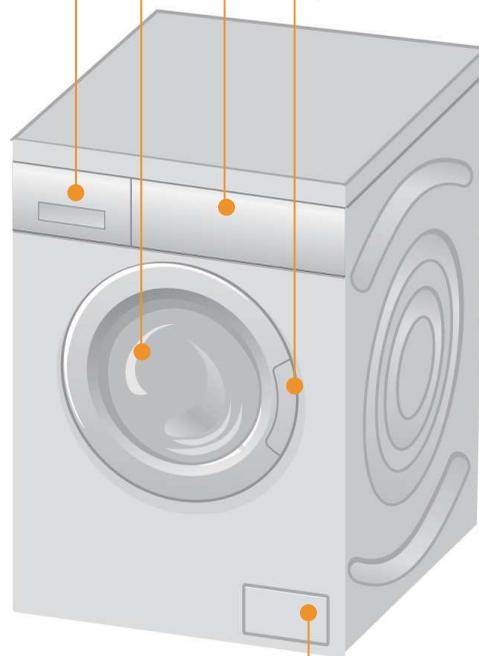
Pranie

Zásuvka na prací prostriedok s násypkami I, II, 

Bubon

Ovládací panel

Dvierka plniaceho otvoru



Servisná klapka

Pranie



Vyberanie bielizne

Otvorte dvierka plniaceho otvoru a vyberte bielizeň.
Ak je aktívna funkcia  (bez záverečného odstreďovania): Volič programov nastavte na **Empty (odčerpávanie vody)** alebo zvolte počet otáčok pri odstreďovaní.
Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

i - Prípadné cudzie predmety odstráňte - nebezpečenstvo korózie.
- Dvierka plniaceho otvoru a zásuvku na prací prostriedok nechajte otvorenú, aby zvyšná voda mohla vyschnúť.



Zatvorte vodovodný kohútik

Pri modeloch s Aqua Stop nie je potrebné → Upozornenia v návode na inštaláciu.



Vypnutie

Volič programov nastavte na **Off (vyp.)**.

1

2

3

Skončenie programu, keď...

...tlačidlo Start/Reload (štart/pridanie bielizne) je vypnuté a na displeji sa objaví - - -.
Upozornenie Ak je osvetlenie displeja vypnuté, stlačte ľubovoľné tlačidlo → Režim energetickej úspory, strana 5.

Zrušenie programu

Pri programoch prania pri vysokej teplote:
- Vychladnutie bielizne: Zvoľte **Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie)**.
- Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.
Pri programoch prania pri vysokej teplote:
- Zvoľte program **Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie)** (deaktivujte tlačidlo  (**plus plákanie**)) alebo **Empty (odčerpávanie vody)**.
- Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

Zmena programu, keď...

... bol omylom zvolený nesprávny program:
- zvolte nový program.
- Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Nový program sa spustí od začiatku.

Pridanie bielizne, keď... → strana 5

...bolo zvolené Start/Reload (štart/pridanie bielizne) a na displeji svietia **obidva** symboly  + . Pri  sa nedajú dvierka plniaceho otvoru otvoriť.
Zvoľte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**.

Individuálne nastavenia

Tlačidlá voľby

Pred a počas priebehu zvoleného programu môžete zmeniť počet otáčok pri odstreďovaní a teplotu. Účinky budú závisieť od aktuálneho priebehu programu.

🌡️ (teplota °C)

Teplotu prania môžete kedykoľvek zmeniť. Maximálna voliteľná teplota závisí od aktuálne nastaveného programu.

🕒 (odložený štart)

Po zvolení programu sa zobrazuje príslušný čas trvania programu. Štart programu môžete pred začatím programu odložiť. Odložený štart možno nastaviť v krokoch po hodinách, max. 24 h. Tlačidlo 🕒 (odložený štart) stlačíte dovtedy, kým sa neobjaví požadovaný počet hodín (h=hodina). Zvoľte **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne).

🌀 (Počet otáčok pri odstreďovaní v ot/min/🚫 (bez záverečného odstreďovania))

Zobrazený počet otáčok pri odstreďovaní môžete kedykoľvek zmeniť. Maximálny voliteľný počet otáčok závisí od modelu a aktuálne nastaveného programu.

Pridavné funkcie → Prehľad programov, strana 7

SpeedPerfect 🚀	Na pranie s kratším časom s porovnateľnou účinnosťou prania ako pri štandardnom programe. Maximálne množstvo náplne → Prehľad programov, strana 7.
EcoPerfect 🌿	Pre úsporu energie s porovnateľnou účinnosťou prania ako pri štandardnom programe.
👉 (ľahké žehlenie)	Špeciálny priebeh odstreďovania s následným prevzdušnením. Šetrné záverečné odstreďovanie - zvyšková vlhkosť bielizne mierne zvýšená.
👉 (plus plákanie)	Pridavné plákanie. Program vhodný pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo na ďalšie zlepšenie výsledku plákania.

Detská poistka

na displeji
 Zaistenie práčky proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií.
ZAP/VYP: po spustení/skončení programu držte cca 5 sekúnd stlačené **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne). Upozornenie: Detská poistka môže zostať aktivovaná až do nasledujúceho spustenia programu aj po vypnutí práčky!
 Pred spustením programu potom detskú poistku deaktivujte a príp. znova aktivujte po spustení programu.
 Upozornenie:
 – Symbol 👶 svieti: detská poistka aktívna.
 – Symbol 👶 bliká: detská poistka aktívna a volič programov prestavený. Zrušeniu programu predídete tak, že volič programov nastavíte naspäť na východiskový program, symbol 👶 sa znova rozsvieti.

Pridanie bielizne

YES + 🕒
 na displeji
 Keď po spustení programu chcete priložiť do práčky bielizeň, stlačte tlačidlo **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne). Spotrebič preverí, či je možné bielizeň pridať.
YES + 🕒 svietia: Pridanie bielizne je možné.
NO bliká: Počkajte, kým sa nerozsvietia **YES +** 🕒.
 Upozornenie: Dvierka otvorte až vtedy, keď budú svietiť **obidva** symboly **YES +** 🕒.
NO: Pridanie bielizne nie je možné.
 Upozornenie: Keď je vysoká hladina vody a/alebo teplota počas odstreďovania, zostanú dvierka plniaceho otvoru z bezpečnostných dôvodov zablokované.
 Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne).

Úsporný režim

Osvetlenie displeja zhasne po niekoľkých minútach, bliká **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne). Na aktiváciu osvetlenia stlačte ľubovoľné tlačidlo.

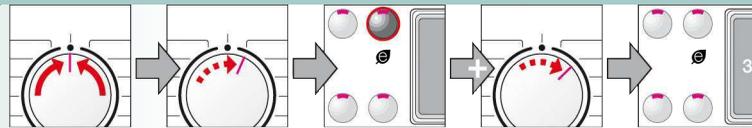
Štart/pridanie bielizne

Na spustenie programu alebo pridanie bielizne a na aktiváciu/deaktiváciu detskej poistky.

Individuálne nastavenia

Signál

1. Aktivácia režimu nastavenia hlasitosti signálov



nastavte na • 1 krok, displej svieti zvolte a podržte + 1 krok, uvoľnite

2. Nastavenie hlasitosti...



Signály tlačidiel

Upozorňujúce signály

Nastavenie hlasitosti*

1 krok

Nastavenie hlasitosti*

nastavte na •



Dôležité pokyny



Šetrenie bielizne a práčky

- Pri dávkovaní všetkých prací / pomocných a čistiacich prostriedkov dbajte bezpodmienečne na pokyny výrobcu.
- Vyprázdňte vrecká.
- Dávajte pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.).
- Jemnú bielizeň perte v sieťke/vrecúšku (pančuchy, záclony, podprsenky s kosticami).
- Zipsy zatvorte, gombíky na oblečkach zapnite.
- Piesok z vreciek a záhybov vykefujte.
- Koleska, príp. štipce zo záclon odstráňte alebo záclony zviažte do sieťky/vrecka.



Bielizeň s rôznym stupňom znečistenia

mierne	Novú bielizeň perte zvlášť.
	Nepredpierajte. Príp. zvoľte prídavnú funkciu SpeedPerfect 🚀.
	Škrvny príp. vopred ošetríte.
silno	Vložte menej bielizne. Zvoľte program s predpraním.



Namáčanie

Do práčky vložte len bielizeň rovnej farby.

Do náস্যky II dajte avivážny/prací prostriedok podľa údajov výrobcu. Volič programov nastavte na **Cottons 30 °C (bavlna)** a zvoľte **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne). Približne po 10 minútach zvoľte **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne), aby ste pozastavili program. Keď má program pokračovať alebo sa má zmeniť, po požadovanej dobe namáčania znova stlačte **Start/Reload** (štart/pridanie bielizne).



Škrobenie

Na bielizeň by sa pred škrobením nemal použiť avivážny prostriedok.

Škrobenie možno použiť pri všetkých pracích programoch s tekutým škrobom. Škrob dávajte podľa údajov výrobcu do náস্যky na aviváž 🧼 (príp. predtým vyčistite).



Farbenie / odfarbovanie

Farbenie vykonávajte len prostriedkami určenými na domáce farbenie. Soľ môže poškodiť ušľachtilú oceľ! Dodržiavajte údaje výrobcu farbivového prostriedku! Bielizeň **neodfarbujte** v práčke!



Down (Perie)

Bielizeň by sa nemala ošetrovať avivážnym prostriedkom.

Perte len oblečenie s páperovou výplňou, nie páperové vankúše alebo periny. Veľké kusy perte zvlášť. Dávajte malé množstvo pracacieho prostriedku. Oblečenie potom vysušte v sušičke, aby ste predišli vzniku zhukov papiera.

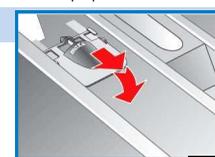


Vložka na tekutý prací prostriedok

v závislosti od modelu
 Aby ste mohli dávkovať tekutý prací prostriedok, umiestnite vložku:

- Zásuvku na prací prostriedok celkom vyberte → strana 9.
- Vložku posuňte dopredu a nechajte ju zapadnúť.

Vložku nepoužívajte (posuňte dohora): Pri použití gélovitých pracích prostriedkov, pri programoch s predpraním + **Prewash** 🚿 a voliteľnou možnosťou ukončenia programu.



Programy max. **°C** **Druh bielizne** **Pridavné funkcie; upozornenia**

Cottons (bavlna)	** - 90 °C	odolné textilie, textilie s možnosťou vyvratania z bavlny alebo lanu	SpeedPerfect *, EcoPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie)
+ Prewash (+ precipranie)	7 kg 4 kg*		
Sensitive (senzitivne)	** - 60 °C	odolné textilie z bavlny alebo lanu	SpeedPerfect *, EcoPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie); na veľmi citlivú pokožku, dlhšie pranie pri zvolenej teplote, vyššia hladina vody, prídavné plákanie
Easy-Care (lahko ošetrovateľné textilie)	** - 60 °C		
+ Prewash (+ precipranie)		lahko ošetrovateľné textilie z bavlny, lanu, syntetiky alebo zmesovej tkaniny	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie)
Mix (rychly/mix)	** - 40 °C	textilie z bavlny alebo ľahko ošetrovateľné textilie	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie); rôzne druhy bielizne možno prát spoločne
Dark Wash (lahko ošetrovateľné textilie plus)	** - 40 °C	tmavé textilie z bavlny alebo tmavé ľahko ošetrovateľné textilie	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie); redukované odšetrovanie po plákaní a záverečné odšetrovanie
Shirt/Blouses (Bluzy/košele)	** - 60 °C	košele bez žehlenia z bavlny, plátina, syntetických alebo zmesových tkanín	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie); iba mierne odšetrovanie, vešať vlnké
Delicate/Silk (jemné/hodváb)	** - 40 °C	na jemné textilie s možnosťou prania, napr. z hodvábu, saténu, syntetiky alebo zmesových tkanín (napr. záclony)	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie); bez odšetrovania medzi jednotlivými plákaniami
Wool (vlna)	** - 40 °C	textilie vhodné na ručné alebo strojové pranie z vlny alebo textilie s podielom vlny	mimoriadne šetrný program zabráňujúci zrazeniu, ďalšie prestávky v programe (textilie ležia v pracovni roztočku)
SuperQuick 15' (extra krátky program)	** - 40 °C	lahko ošetrovateľné textilie z bavlny, lanu, syntetiky alebo zmesovej tkaniny	Krátky program s trvaním cca 15 minút, vhodný na ľahko znečistenú bielizeň
Sports, Fitness (športové oblečenie)	** - 40 °C	textilie z mikrovlákná	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie)
Down (Perle)	** - 40 °C	textilie prateľné v práčkach, plnené perím (nijaké páperové vankúše alebo periny)	SpeedPerfect (lahké žehlenie), (plus plákanie); veľké kusy perie jednotlivito, práci prostriedok dávajte usporne → strana 6

Doplnkové programy

* redukovaná náplň s prídavnou funkciou **SpeedPerfect**

Programy bez predprania - práci prostriedok dajte do náspyky **II**, programy s predpraním - práci prostriedok rozdeľte do náspyky **I a II**.

Rinse/Spin (plákanie/odšetrovanie), Empty (odčerpávanie vody)

9405 / 9000988331



WAQ20460BY / ...

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München / Nemecko



Bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si prosím návod na používanie a návod na inštaláciu, ako aj ostatné priložené informácie a podľa toho konajte.
- Uchovajte si všetky podklady na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Sieťovú zástrčku nikdy nevyberajte zo zásuvky ťahaním za vodič!
- Nezasúvajte/ nevyťahujte zo zásuvky vlhkými rukami.

Ohrozenie života!

- Spotrebiče, ktoré doslúžili:
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
 - Odrežte kábel a zástrčku odstráňte.
 - Zámok plniacich dvierok zničte. Deti sa tak nebudú môcť uväzniť a dostať do situácie ohrozenia života.

Nebezpečenstvo udusení!

- Obaly, fólie a časti obalov držte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo otravy!

- Prostriedky na pranie a ošetrovanie odložte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo explózie!

- Kusy bielizne, ktoré boli predtým čistené pracím prostriedkom/benzínovým čističom s obsahom rozpúšťadiel môžu po vložení do práčky spôsobiť explóziu. Predtým ich dôkladne vypláčajte ručne.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Dvierka plniaceho otvoru môžu byť veľmi horúce.
- Pozor pri odčerpávaní horúceho pracieho roztoku.
- Nevystupujte na práčku.
- Neopierajte sa o otvorené dvierka plniaceho otvoru.
- Nesiahajte do bubna, ak sa ešte točí.
- Pri otváraní zásuvky na práci prostriedok počas prevádzky buďte opatrní.

Hodnoty spotreby

v závislosti od modelu

Program	Náplň	Výkon***	Voda***	Trvanie programu***
Cottons 20 °C	7 kg	0,35 kWh	66 l	2 ½ h
Cottons 30 °C	7 kg	0,41 kWh	66 l	2 ½ h
Cottons 40 °C*	7 kg	1,02 kWh	66 l	2 ¾ h
Cottons 60 °C	7 kg	1,24 kWh	66 l	2 ¾ h
Cottons 90 °C	7 kg	2,16 kWh	76 l	2 ¾ h
Easy-Care 40 °C*	3,5 kg	0,64 kWh	55 l	1 ¾ h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,54 kWh	47 l	1 h
Delicate/Silk 30 °C	2 kg	0,19 kWh	34 l	¾ h
Wool 30 °C	2 kg	0,17 kWh	39 l	¾ h

* Nastavenie programu pre skúšku podľa EN60456.

Pokyn pre porovnávacie testy: Pri testovaní skúšobných programov perie uvedené množstvo náplne bubna s maximálnym počtom otáčok pri odšetrovaní.

Program	Pridavná funkcia	Náplň	Ročná spotreba energie	Ročná spotreba vody
Cottons 40/60 °C	EcoPerfect **	7/3,5 kg	174 kWh	8140 l

** Nastavenie programu na kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EU pri použití studenej vody (15 °C).

*** Hodnoty sa odlišujú od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku, tvrdosti, vstupnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, výkyvov sieťového napätia a zvolených prídavných funkcií.

Ošetrovanie



- **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- **Nebezpečenstvo explózie!** Nepoužívajte rozpúšťadlá.

i Pred prvým práním

Nevkladajte bielizeň! Otvorte vodovodný kohútik. Do násypky II dajte:

- asi 2 l vody,
 - prací prostriedok (dávkovanie podľa údajov výrobcu pre mierne zašpinenú bielizeň a podľa stupňa tvrdosti vody).
- Volič programov nastavte na **Easy-care 60 °C (ľahko ošetrovateľné textilie)** a stlačte **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Na konci programu volič programov nastavte na **Off (vyp.)**.

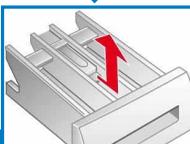
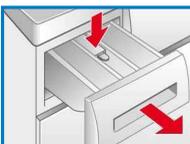
i Plášť spotrebiča, ovládací panel

- Zvyšky pracieho prostriedku okamžite odstráňte.
- Utrite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Nečistite prúdom vody.

✋ Vyčistíte zásuvku na prací prostriedok...

...ak v nej zostali zvyšky pracieho a avivážneho prostriedku.

1. Vytiahnite, vložku zatlačte dolu, zásuvku celkom vyberte.
2. Vybratie vložky: prstom potlačte vložku zdola nahor.
3. Pre modely s vložkou na tekutý prací prostriedok: Vložku posuňte dohora a dozadu ju vyberte.
4. Vyplachovaciu zásuvku a vložky vyčistite vodou a kefkou a osušte.
5. Založte vložku a nechajte ju zapadnúť (valček nasuňte na vodiaci kolík).
6. Vsuňte zásuvku na prací prostriedok.



Zásuvku na prací prostriedok nechajte otvorenú, aby zvyšná voda mohla vyschnúť.

i Bubon

Dvierka plniaceho otvoru nechajte otvorené, aby bubon vyschol. Hrdzavé škvrny - použite čistiaci prostriedok bez obsahu chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

i Odstránenie vodného kameňa Do práčky nedávajte bielizeň!

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné. Pri odstraňovaní vodného kameňa postupujte podľa pokynov výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Vhodné prostriedky na odstránenie vodného kameňa si môžete zakúpiť prostredníctvom našej internetovej stránky alebo v zákazníckom servise → **Návod na inštaláciu.**

i Núdzové odblokovanie, napr. pri výpadku elektrického prúdu

Program bude pokračovať, keď sa obnoví prívod prúdu. Ak sa však chcete bielizeň vybrať, dvierka plniaceho otvoru otvorte podľa nasledovného opisu:

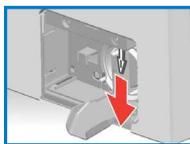
Nebezpečenstvo obarenia!

Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce. V prípade potreby ich nechajte vychladnúť.

Nesiahajte do bubna, ak sa ešte točí.

Neotvárajte dvierka plniaceho otvoru, ak voda ešte siaha po sklo.

1. Volič programov nastavte na **Off (vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vypustíte prací roztok → *strana 10*.
3. Núdzové odblokovanie potiahnite náradím nadol a pustite. Dvierka plniaceho otvoru sa potom dajú otvoriť.



Upozornenia na displeji v závislosti od modelu

	Dvierka plniaceho otvoru správne zatvorte; príp. bielizeň je privretá.
E: 17 E: 29	Vodovodný kohútik (studená voda) celkom otvorte; prívodná hadica vody je pricviknutá alebo zlomená; vyčistite sitko → <i>strana 10</i> , nízky tlak vody.
E: 18	- Odtokové čerpadlo je upchaté; vyčistite odtokové čerpadlo → <i>strana 10</i> . - Odtoková hadica/odtoková rúra je upchatá; vyčistite odtokovú hadicu na sifóne → <i>strana 10</i> . - Intenzívne tvorenie peny → <i>strana 11</i> , indikátor stavu bliká.
E: 23	Voda na dne telesa spotrebiča, netesnosť spotrebiča. Zavolajte zákaznícky servis!
R: 10	- Vodovodný kohútik (teplá voda) celkom otvorte. - Prívodná hadica vody je zlomená/pricviknutá. - Tlak vody je nízky. Vyčistite sitko → <i>strana 10</i> . - Hadica teplej vody nie je pripojená, spotrebič sa používa len so studenou vodou. Ignorujte upozornenie, len pri prvom praní!
	Detská poistka aktivovaná: deaktivovanie → <i>strana 5</i> .

Údržba

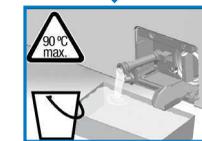
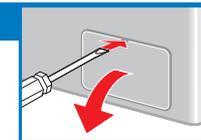


- **Nebezpečenstvo obarenia!** Prací roztok nechajte vychladnúť.
- Zatvorte vodovodný kohútik.

✋ Odtokové čerpadlo

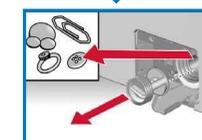
Volič programov nastavte na **Off (vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

1. Servisnú klapku otvorte pomocou skrutkovača alebo vložky na tekutý prací prostriedok a odoberte.
2. Drážku na odtok vody vyklopte a podložte nádobu s dostatočným objemom.
3. **Pre modely s vypúšťacou hadičkou:** Vypúšťaciu hadičku vyberte z držiaka a vytiahnite z krytu. Uzáver vytiahnite, vodu nechajte úplne odtečť do nádoby. Uzáver zatlačte a vypúšťaciu hadičku vložte do držiaka.



- 3* **Pre modely bez vypúšťacej hadičky:** Kryt čerpadla opatrne otočte asi o 180°, kým voda nezačne odtekať. Keď je nádobka plná, kryt čerpadla zatočte a nádobu vyprázdňte. Tento postup opakujte, kým voda celkom nevytečie.

4. Opatrne oskrutkujte kryt čerpadla (zvyšková voda).
5. Vnútro, závit krytu čerpadla a kryt čerpadla vyčistite (lopatkové koliesko odtokového čerpadla sa musí dať otáčať).
6. Kryt čerpadla opäť založte a zaskrutkujte.
7. Drážku na odtok vody zakopte.
8. Servisnú klapku založte a zatvorte.



Abyste predišli tomu, že pri ďalšom praní odtečie nepoužitý prací prostriedok do odtoku: Nalejte do násypky II 2 l vody a spustíte program **Empty (odčerpanie vody)**.

✋ Odtoková hadica na sifóne

Volič programov nastavte na **Off (vyp.)** a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

1. Povoľte hadicovú objímku, opatrne vytiahnite odtokovú hadicu (zvyšková voda).
2. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.
3. Znova nasadte odtokovú hadicu a miesto pripojenia zaistite hadicovou objímkou.



✋ Sitko v prívode vody

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

-Bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop nikdy neponárajte do vody (obsahuje elektrický ventil).

Zredukujte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem **Rinse/Spin/Empty (plákanie/odstreďovanie//odčerpanie vody)**).
3. Zvoľte program **Start/Reload (štart/pridanie bielizne)**. Program nechajte prebiehať cca 40 sekúnd.
4. Volič programov nastavte na **Off (vyp.)**. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Vyčistite sitko:



5. Odpojte hadicu od vodovodného kohútika. Sitko vyčistite kefkou.



6. **a/alebo** pri modeloch Standard a Aqua-Secure: Odpojte hadicu na zadnej strane spotrebiča, sitko vyberte kliešťami a vyčistite.
6. Pripojte hadicu a preskúšajte tesnosť pripojenia.

Čo robiť, keď...?

<p>● Voda vyteká.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Odtokovú hadicu správne umiestnite/nasaďte. - Utiahnite skrutkové spojenie prívodnej hadice.
<p>● Voda nevteká. Prací prostriedok nie je odplavený.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Start/Reload (štart/pridanie bielizne) nezvolené? - Vodovodný kohútik nie je otvorený? - Príp. upchaté sitko? Vyčistite sitko → <i>strana 10</i>. - Prívodná hadica vody je pricviknutá alebo zlomená.
<p>● Dvierka plniaceho otvoru sa nedajú otvoriť.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Aktívna bezpečnostná funkcia. Zrušenie programu? → <i>strana 4</i>. - ☒ (bez záverečného odstreďovania) zvolené? → <i>strana 3, 4</i>. - Otvorenie alebo núdzové odblokovanie nie je možné? → <i>strana 9</i>. - Dvierka sú po nainštalovaní práčky zablokované: Práčku zapnite a 5 sekúnd počkajte.
<p>● Program sa nespustí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Start/Reload (štart/pridanie bielizne) alebo ⏸ (odložený štart) zvolený? - Dvierka plniaceho otvoru zatvorené? - Je aktívna detská poistka? Deaktivujte → <i>strana 5</i>.
<p>● Prací roztok sa neodčerpáva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ☒ (bez záverečného odstreďovania) zvolené? → <i>strana 3, 4</i>. - Vyčistite odtokové čerpadlo → <i>strana 10</i>. - Vyčistite odtokovú rúru a/alebo odtokovú hadicu.
<p>● V bubne nevidno žiadnu vodu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu - voda sa nachádza pod viditeľnou hladinou.
<p>● Výsledok odstreďovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/vlhká.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne prerušil odstreďovanie, nerovnomerné rozloženie bielizne. - Malé a veľké kusy bielizne v bubne rozdeľte. - 🌀 (fahké žehlenie) zvolené? → <i>strana 5</i>. - Zvolené nízke otáčky? → <i>strana 5</i>.
<p>● Trvanie programu sa mení počas pracieho cyklu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu - priebeh programu sa optimalizuje pre príslušný proces prania. Kvôli tomu môže dochádzať k zmenám trvania programu na displeji.
<p>● Opakovaný nábeh na odstreďovanie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne vyrovnáva nevyváženosť.
<p>● Zvyšková voda v násypke pre ošetrovací prostriedok.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu - účinok ošetrovacieho prostriedku sa negatívne neovplyvní. - Príp. vložku vyčistite → <i>strana 9</i>.
<p>● V práčke vzniká zápach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nechajte prebehnúť program Cottons 90 °C (bavlna) bez bielizne. Použite pritom prací prostriedok.
<p>● Ukazovateľ stavu 📢 bliká. Príp. pena vystupuje zo zásuvky na prací prostriedok.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nepoužili ste príliš veľa pracieho prostriedku? Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu aviváže s ½ l vody a zmes nalejte do násypky II (nepoužívajte na outdoorové textilie alebo textilie s páperovou výplňou). - Pri ďalšom praní znížte dávku pracieho prostriedku.
<p>● Silný zápach, vibrácie alebo pohybovanie spotrebiča po miestnosti pri odstreďovaní.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sú nožičky spotrebiča zafixované? Zaisťte nožičky spotrebiča → <i>Návod na inštaláciu</i>. - Prepravné poistky sú odstránené? Odstráňte prepravné poistky → <i>Návod na inštaláciu</i>.
<p>● Zápach pri odstreďovaní a odčerpávaní vody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vyčistite odtokové čerpadlo → <i>strana 10</i>.
<p>● Displej/kontrolky nefungujú počas prevádzky.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Režim energetickej úspory → <i>strana 5</i>. - Výpadok elektrického prúdu? - Vypol prúdový istič? Znovu zapnite prúdový istič/vymeňte poistku. - Režim energetickej úspory aktívny? - Ak sa porucha vyskytne opakovane, zavolaajte zákaznícky servis.
<p>● Priebeh programu je dlhší ako zvyčajne.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne vyrovnáva nevyváženosť a opakovane rozdeľuje bielizeň. - Nejde o poruchu - systém kontroly peny je aktívny - pridá sa plákanie.
<p>● Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Niektoré pracíe prostriedky bez obsahu fosfátov obsahujú vo vode nerozpustné zvyšky. - Zvoľte program Rinse/Spin (plákanie/odstreďovanie) alebo bielizeň po vypraní vykefuje.

Ak poruchu nedokázate odstrániť sami (zapnutie/vypnutie) alebo v prípade potreby opravy:

- Volič programov nastavte na **Off** (vyp.) a sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
- Zatvorte vodovodný kohútik a zavolaajte zákaznícky servis → *Návod na inštaláciu*.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Práčka
WAQ20460BY / ...



sk Návod na používanie